

# Obsah

Poděkování	9
Na úvod	10
<b>LUONTO – Příroda</b>	<b>13</b>
Jednou stále tma, jednou stále světlo – <i>kaamos a yötön yö</i>	14
<i>Jokaisenoikeus</i> neboli Opak slovenské obsese s ploty, ohradami a betonovými zdmi	17
Kdo si chce zalyžovat, jde na <i>tunturi</i>	21
Pozor <i>hirvi</i> , pozor <i>poro</i> !	24
<i>Karhu</i> , ten, který ví, kde je med	28
Chomáčky <i>suovilla</i> a jiné krásy finské květeny	31
<i>Lampi</i> , kouzelné jezírko v lese, které není <i>järvi</i>	38
<i>Marraskuu</i> je měsíc všeobjímající existenciální krize	41
Houby, brusinky, borůvky a jiné dary <i>metsä</i>	45
Jak si huňatý <i>suomen lapinkoira</i> získal moje pejskařské srdce	50
Osobní óda na nahnědlou poezii <i>Itämeri</i>	55
Jak mít <i>puutarha</i> ve Finsku, a dokonce něco vypěstovat	59

## **PERHE-ELÄMÄÄ – Rodinný život** **65**

- Miminko strčíme do *äitiyspakkaus*, možná si tam pospí 66
- Neuvola*, tedy tam, kde nám radí sestřičky 70
- Haalari*, jediné akceptovatelné oblečení (nejen) pro děti 74
- Kdo nechce být rampouchem, musí mít dobré *talvivaatteet* 79
- Vuokra-asunnot* a státní *asuntolainat* – socík na finský způsob 84
- Postřehy z naší malé *päiväkoti* 88
- Leikkimökki* do každé zahrady 91
- Leikkipuisto* a *koirapuisto* pro dvounohé i čtyřnohé miláčky 93
- Kutsu* čili Když jde synátor na vojnu 97
- Toivo, Onni nebo Lumi – finská jména jsou *taika* 101

## **KULTTUURI – Kultura** **105**

- Alko*, monopolní chrám alkoholu, kde je možné sehnat i německou slivovici 106
- Tango*, *lavatanssit* a karaoke – chléb a hry finského lidu 111
- Zamilované pojednání o světě *arkkitehtuuri* a *sisustusu* 115
- O čtvrtěční tradici *hernekeitto* a *pannukakku* – hrachové polévky a palačinek 122
- Sauna* a *löyly*, zaklínadla pro finskou duši 125
- Moccamaster a *kahvikulttuuri* ve Finsku 131
- Kahvila* je kavárna, ale povalovat se tam moc nedá 135
- Kirppis* – vetešnictví – sekáč plný pokladů a odpadu 138
- Väinämöinen* a jiní mytologičtí lamači srdcí 142

<i>Heijastimet</i> , celoseverské náboženství v temnotě zimy	146
Boj dvou obrů s trpaslíkem	150
<i>Snägäri</i> , finská kulturní instituce (nejen) nočního života	153
Třpytivé halenky <i>romanit dam</i>	156
Být ženou (ve Finsku) je <i>upea</i>	160
<i>Sisu</i> jako základ přežití na severu	167
O finsko-japonské love story	173
<i>Politiikka</i> není sprosté slovo	177
<b>TÖISSÄ – V práci</b>	<b>185</b>
<i>Lounasravintola</i> , místo, kde se najíte k prasknutí	186
<i>Pikkujoulu</i> , ideální příležitost vzít si pěkné šaty a opít se drinky zadarmo	189
Finský teambuilding neboli V sauně se šéfkou Liisou	192
<i>Puhutko suomea?</i> neboli Ach, ta finština	194
<i>Vitun lumityöt</i> neboli Finská armáda uklízečů sněhu	200
I <i>Joulupukki</i> potřebuje <i>sesonkityöntekijät</i>	203
<b>PIENI SANAKIRJA – Malý slovníček na závěr</b>	<b>208</b>
Použité zdroje a literatura	214